

IRITZIAK

Euskal iritzi publikoaren sei hileko jarraipena
Seguimiento semestral de la opinión pública vasca



Uztaila – Abendua

2001

Julio – Diciembre

http://www.euskadi.net/estudios_socilogicos

EUSKO LEGEBILTZARREKO OSOKO BILKUREN JARRAIPEN ETA BALORAPENA
SEGUIMIENTO Y VALORACIÓN DE LOS PLENOS DEL PARLAMENTO VASCO

EUSKO JAURLARITZA BERRIARI BURUZKO EZAGUPENA ETA IRITZIAK
CONOCIMIENTO Y OPINIONES ACERCA DEL NUEVO GOBIERNO VASCO

GERNIKAKO AUTONOMIA-ESTATUTUA
EL ESTATUTO DE AUTONOMIA DE GERNIKA

EUSKAL HERRIKO ETORKIZUN POLITIKOA
EL FUTURO POLITICO DEL PAÍS VASCO

ESTATU BATUETAKO ATENTATUAK IZAN ONDOREN NAZIOARTEKO EGOERAREN BALORAZIOA
VALORACIÓN DE LA SITUACIÓN INTERNACIONAL TRAS LOS ATENTADOS DE ESTADOS UNIDOS

BEGIKOTASUN POLITIKOAK
SIMPATÍAS POLÍTICAS

EUSKAL ERAKUNDEEN GAZTE-PLANA
EL PLAN JOVEN DE LAS INSTITUCIONES VASCAS

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

LEHENDAKARITZA
Azterlan eta Lege Araubide Zuzendantza
Prospektzio Soziologikoen Kabinetea

PRESIDENCIA
Dirección de Estudios y Régimen Jurídico
Gabinete de Prospección Sociológica

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

LABURPENA / RESUMEN

EUSKO LEGEBILTZARREKO OSOKO BILKUREN JARRAIPEN ETA BALORAPENA SEGUIMIENTO Y VALORACIÓN DE LOS PLENOS DEL PARLAMENTO VASCO

2001eko bigarren seihileko honetan Eusko Legebiltzarrean izandako hiru osoko bilkuretatik ezagunena Ibarretxe Lehendakariaren Inbestidura-ekitaldiarena izan zen: %76k entzun zuten zerbait horretaz. Autogobernuaz egindako osoko bilkurak oihartzun txikiagoa lortu zuen (%47), nahiz eta gutxien entzundakoa Baketze eta Normalizazioarena izan (%38).

Bilkura hauei buruz zerbait entzun zutenen artean, albisteen jarraipena oso antzekoa izan zen (%57 eta %62 bitartekoa, hain zuzen). Saio horiei buruzko informazio maila, ordea, ez zen hain antzekoa: Inbestidura-ekitaldiaz zerbait entzunda zutenengandik %61 oso edo nahikoa informatuta sentitzen zen, baina Baketze bilkurari dagokionez %46 soilik, eta Autogobernu saioaz %50.

Ibarretxe Lehendakariak saio guztietako jarduerak positibotzat jotzen ditu jendeak: Inbestidurarako osoko bilkura ezagutzen zutenen artean %76k ondo edo oso ondo baloratzen zuten jarduera hori, Baketze saioak %61ek eta Autogobernu saioak %59k. Saio horietako oposizioaren jarduerak (PP, EH eta PSE-EE-renak, hain zuzen ere), ordea, berauek ikusi zituztenen gutxiengo batek soilik jotzen ditu ontzat.

De los tres plenos celebrados en el Parlamento Vasco este segundo semestre de 2001, el más conocido por la ciudadanía fue el Pleno de Inestidura del Lehendakari Ibarretxe: un 76% oyó hablar del mismo. El Pleno de Autogobierno tuvo menor repercusión (47%), si bien el menos conocido fue el de Pacificación y Normalización (38%).

Entre quienes habían oído hablar de estos plenos, el seguimiento de las noticias fue bastante similar (entre el 57% y el 62%). El nivel de información sobre estos plenos no fue, en cambio, tan parecido: el 61% de quienes habían oído hablar del Pleno de Inestidura se sentía muy o bastante informado, mientras que únicamente un 46% para el Pleno de Pacificación y un 50% para el de Autogobierno.

La valoración de la actuación del Lehendakari Ibarretxe en estos plenos es positiva: el 76% de quienes conocían el Pleno de Inestidura la valoraban bien o muy bien, el 61% la del Pleno de Pacificación y el 59% la del Pleno de Autogobierno. En cambio, la actuación de la oposición (PP, EH y PSE-EE) en estos plenos sólo es valorada positivamente por una minoría de quienes tuvieron noticia de ellos.

EUSKO JAURLARITZA BERRIARI BURUZKO EZAGUPENA ETA IRITZIAK CONOCIMIENTO Y OPINIONES ACERCA DEL NUEVO GOBIERNO VASCO

Uztailan heren batek baino apur bat gehiagok (%36k) zekien Eusko Jaurlaritza EAJ-PNV eta EA-k osatzen zutela. Alabaina, urrian, eta IU-EB gobernuan sartu ondoren, EAEko biztanleriaren erdiak (%52) daki oraingo gobernu-taldea EAJ-PNV, EA eta IU-EB-k osatzen dutela.

EAEko biztanleriaren %54k uste dute IU-EB gobernuan sartzea positiboa izango dela Euskal Herriaren etorkizunerako. Ehunetik 62k uste dute hirukote honek euskal biztanleria osoaren izenean diharduela, %44k berdintasun sozialaren aldeko lana egingo duela, %42k Euskal Herria baketzeko bidean aurrerapausoak emango dituela, %32k autogobernu maila altuagoa lortuko duela eta %30ek langabezia gutxituko duela.

En julio poco más de un tercio de la población (36%) sabía que el Gobierno Vasco estaba integrado por PNV y EA; en octubre, tras la incorporación de IU-EB, la mitad (52%) de los y las residentes en la CAPV conocen que el Gobierno Vasco actual se compone por PNV, EA e IU-EB.

El 54% de la población de la CAPV cree que la incorporación de IU-EB será positiva para el futuro del País Vasco. Un 62% de los y las ciudadanas opinan que este tripartito representa a toda la población vasca, un 44% que promoverá la igualdad social, un 42% que avanzará en la pacificación del País Vasco, un 32% que conseguirá aumentar el nivel de autogobierno y un 30% que logrará reducir el paro.

GERNIKAKO AUTONOMIA – ESTATUTUA EL ESTATUTO DE AUTONOMIA DE GERNIKA

EAEko biztanleriaren %56k uste dute Gernikako Autonomia-Estatutua handitu behar dela.

Gai horri lotuta, biztanleriaren %58ren iritziz Espainiako Gobernuak sortzen ditu zailtasunik handienak Estatutua osorik betetzeko.

Un 56% de la población de la CAPV cree que debe ampliarse el Estatuto de Autonomía de Gernika.

Tal cumplimiento esta siendo dificultado por el Gobierno Central, en opinión del 58% de la población.

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

EUSKAL HERRIKO ETORKIZUN POLITIKOA

EL FUTURO POLITICO DEL PAÍS VASCO

Bestalde, %83ren ustez euskal biztanleak dira Euskadiko etorkizuna erabakitzeko eskubidea daukatena eta %81ek diote Espainiako Gobernuak errespetatu behar duela Euskadiko jende gehienak bere etorkizun politikoaz erabakitzen duena.

El 83% cree que los ciudadanos vascos son quienes tienen que decidir el futuro del País Vasco y un 81% cree que el Gobierno español ha de respetar lo que los ciudadanos y ciudadanas vascas decidan sobre su futuro político.

ESTATU BATUETAKO ATENTATUAK IZAN ONDOREN NAZIOARTEKO EGOERAREN BALORAZIOA

VALORACIÓN DE LA SITUACIÓN INTERNACIONAL TRAS LOS ATENTADOS DE ESTADOS UNIDOS

New York eta Washington-eko atentatuen ondoren, euskal biztanleriaren %18 Estatu Batuen ekintza militar baten alde dago, eta, EEBB eta OTANekin batera, Espainiak halako ekintza batean parte hartzearen alde %17.

Tras los atentados de Nueva York y Washington, un 18% de la ciudadanía vasca se muestra a favor de una acción militar de Estados Unidos y un 17% se mostraría favorable a la participación de España junto a los EEBB y la OTAN.

Gatazka hau dela eta, euskal biztanleriaren %75 kezkatuta dago munduan gertatu daitekeenaz, eta %41 bere segurtasun pertsonalaz edo bere familiarenaz.

En relación a este conflicto el 75% está preocupado por lo que pueda pasar en el mundo, y un 41% manifiesta sentir preocupación por su seguridad personal o la de su familia.

BEGIKOTASUN POLITIKOAK

SIMPATÍAS POLITICAS

Gustuko duen alderdi politikoa zein den EAeko biztanleriari galdetuta, neurketa guztietako emaitzak EAJ-PNVren aldekoak dira (%24 eta %31 bitartekoak). 'Partidu bakar bat ere ez dutela ondo ikusten' erantzuten dutenek osatzen dute bigarren erantzunik aipatuena (%16tik %22ra bitartekoak).

Preguntada la población sobre qué partido político le cae mejor, en todas las mediciones realizadas el resultado es favorable al PNV, con un apoyo de entre el 24% y el 31%. Quienes declaran que ningún partido les cae bien constituyen la segunda respuesta más importante, con oscilaciones entre el 16% y el 22%.

EUSKAL ERAKUNDEEN GAZTE-PLANA

EL PLAN JOVEN DE LAS INSTITUCIONES VASCAS

Inkestarako informazioa bildu zen uanean, EAeko gazteriarren %5ek bakarrik zuten ezer entzunda euskal erakundeen Gazte-Planaz.

En el momento de realización de la encuesta, sólo el 5% de la juventud en la CAPV había oído hablar del Plan Joven de las Instituciones Vascas.

Gazteen artean Plan horretaz zabalduen dagoen iritzia (%56) hauxe da: indarrean dagoena hobetuko duela; ehunetik 28k, ordea, plan horrek aukera berriak zabalduko dizkiela uste dute. Bestalde, hamarretik zortzik plan horrek erakundeak gazteengan hurbiltzen lagunduko duela diote.

Con respecto a este Plan suscita, la opinión más extendida (56%) es que mejorará lo existente, mientras que un 28% opina que les abrirá nuevas oportunidades. Por otra parte, ocho de cada diez afirman que con este plan se contribuirá a acercar las instituciones a la juventud.

Gazteek proposatzen dituzten ideia berriak etxebizitza bat eskuratzeari lotuta daude, gehien bat. Beste proposamen batzuk ere botatzen dituzte: hezkuntza praktikoagoa, eskuragarria eta kalitatezkoa; lan-baldintza hobekak eta lanpostu gehiago; interesa duten gaietarako buruzko informazioa; kirol eta kultur ekintzak bultzatu; euskara bultzatu; enpresaburu gazteei lagundu; eta, azkenik, Gazte-Plana bera ere bultzatu.

Las nuevas ideas que proponen los y las jóvenes inciden, principalmente, en facilitar el acceso a la vivienda. También surgen otras propuestas: educación más práctica, accesible y de calidad; mejores condiciones y más puestos de trabajo; información sobre temas de su interés; potenciar actividades culturales y deportivas; impulso del euskera; ayudas a jóvenes empresarios y empresarias; y, por último, impulso del propio Plan Joven.

IRITZIAK - 2

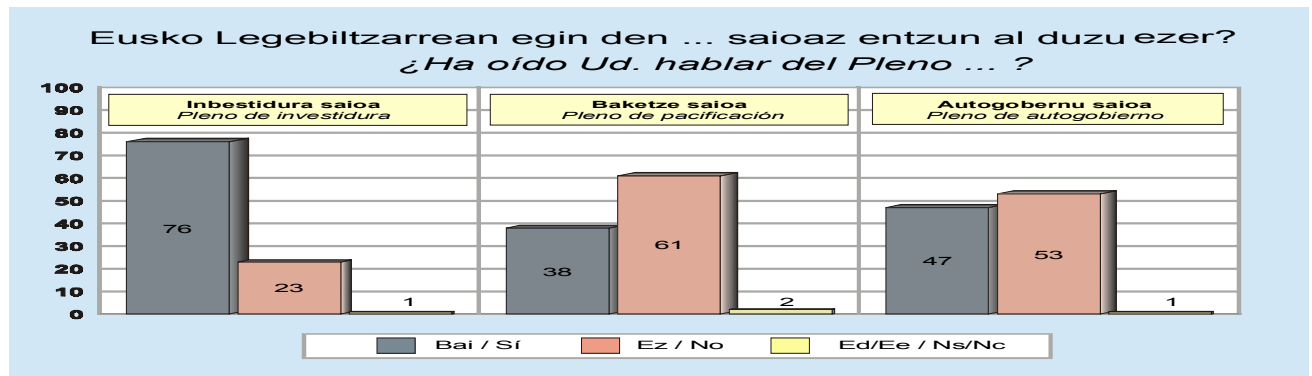
Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

EUSKO LEGEBILTZARREKO OSOKO BILKUREN JARRAIPIEN ETA BALORAPENA SEGUIMIENTO Y VALORACIÓN DE LOS PLENOS DEL PARLAMENTO VASCO

Eusko Legebiltzarrean egin den ...saioaz entzun al duzu ezer?

¿Ha oído Ud. hablar del Pleno del Parlamento Vasco ...?

	INBESTIDURA SAIOA (2001EKO UZTAILA) PLENO DE INVESTITURA (JULIO 2001)	BAKETZE SAIOA (2001EKO URRIA1) PLENO DE PACIFICACIÓN (OCTUBRE1-2001)	AUTOGOBERNU SAIOA (2001EKO URRIA2) PLENO DE AUTOGUBIERN (OCTUBRE2-2001)
Bai / Sí	76	38	47
Ez / No.....	23	61	53
Ed/Ee / Ns/Nc.....	1	2	1
	100%	100%	100%



Jarraitu dituzu Eusko Legebiltzarrean egin zen ... saioari buruzko albisteak? *

¿Ha seguido Ud. las noticias sobre el Pleno del Parlamento Vasco ...? *

	INBESTIDURA SAIOA (2001EKO UZTAILA) PLENO DE INVESTITURA (JULIO 2001)	BAKETZE SAIOA (2001EKO URRIA1) PLENO DE PACIFICACIÓN (OCTUBRE1-2001)	AUTOGOBERNU SAIOA (2001EKO URRIA2) PLENO DE AUTOGUBIERN (OCTUBRE2-2001)
Bai / Sí.....	64	62	57
Ez / No.....	34	37	42
Ed/Ee / Ns/Nc.....	1	1	1
	100%	100%	100%

* Dagokion saioari buruz zeozer entzun dutenei soilik egin zaie galdera / Pregunta realizada sólo a quienes habían oído hablar del pleno correspondiente

Zenbateraino sentitzen zara informatua Eusko Legebiltzarrean egin zen ... saioaz ? *

¿Cómo se siente Ud. de informado/a sobre el Pleno del Parlamento Vasco ...? *

	INBESTIDURA SAIOA (2001EKO UZTAILA) PLENO DE INVESTITURA (JULIO 2001)	BAKETZE SAIOA (2001EKO URRIA1) PLENO DE PACIFICACIÓN (OCTUBRE1-2001)	AUTOGOBERNU SAIOA (2001EKO URRIA2) PLENO DE AUTOGUBIERN (OCTUBRE2-2001)
Oso informatua / Muy informado/a.....	12	9	10
Nahikoa informatua / Bastante informado/a.....	49	37	40
Ez oso informatua / Poco informado/a.....	29	44	36
Batere informatua ez / Nada informado/a.....	5	5	9
Ed/Ee / Ns/Nc.....	5	4	5
	100%	100%	100%

* Dagokion saioari buruz zeozer entzun dutenei soilik egin zaie galdera / Pregunta realizada sólo a quienes habían oído hablar del pleno correspondiente

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

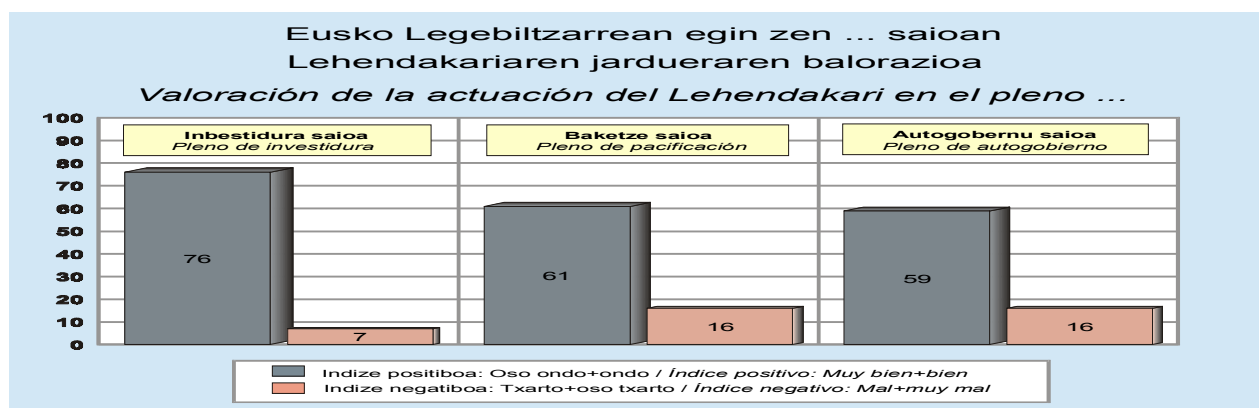
Nola baloratzen duzu, oro har, Lehendakariaren jarduera Eusko Legebiltzarrean egin zen ... saioan : oso ondo, ondo, txarto edo oso txarto? *

*En general, ¿Cómo valora la actuación del Lehendakari en el Pleno del Parlamento Vasco ... muy bien, bien, mal o muy mal? **

	INBESTIDURA SAIOA (2001EKO UZTAILA) PLENO DE INVESTITURA(JULIO 2001)	BAKETZE SAIOA (2001EKO URRIA1) PLENO DE PACIFICACIÓN(OCTUBRE1-2001)	AUTOGOBERNU SAIOA (2001EKO URRIA2) PLENO DE AUTOGOBIERNO(OCTUBRE2-2001)
Oso ondo / Muy bien.....	22.....	22.....	21
Ondo / Bien.....	54.....	39.....	38
Indize positiboa / Índice positivo **.....	76.....	61.....	59
Txarto / Mal.....	6.....	14.....	12
Oso txarto / Muy mal.....	1.....	2.....	4
Indize negatiboa / Índice negativo **.....	7.....	16.....	16
Ed/Ee / Ns/Nc.....	17.....	22.....	25
	100 %	100 %	100 %

* **Dagokion saioari buruz zeozer entzun dutenei soilik egin zaie galdera / Pregunta realizada sólo a quienes habían oído hablar del pleno correspondiente**

** **Indize positiboa: Oso ondo+ondo; Indize negatiboa: Txarto+oso txarto / Índice positivo: Muy bien+bien; Índice negativo: Mal+Muy mal**



Oposizioaren jarduerari dagokionez, nola baloratzen duzu PP-ren jarduera Eusko Legebiltzarrean egin zen...saioan: oso ondo, ondo, txarto edo oso txarto? Eta EH-rena? Eta PSE-EE-rena? *

*En cuanto a la actuación de la oposición, ¿Cómo valora la actuación del PP en el Pleno del Parlamento Vasco ... muy bien, bien, mal o muy mal? ¿Y la de EH? ¿Y la de PSE – EE? **

	INBESTIDURA SAIOA (2001EKO UZTAILA) PLENO DE INVESTITURA(JULIO 2001)	BAKETZE SAIOA (2001EKO URRIA1) PLENO DE PACIFICACIÓN(OCTUBRE1- 2001)	AUTOGOBERNU SAIOA (2001EKO URRIA2) PLENO DE AUTOGOBIERNO(OCTUBRE2-2001)
Oso ondo / Muy bien.....	1.....	0.....	2
Ondo / Bien.....	22.....	13.....	15
Indize positiboa / Índice positivo **.....	23.....	13.....	17
Txarto / Mal.....	29.....	28.....	29
Oso txarto / Muy mal.....	21.....	32.....	27
Indize negatiboa / Índice negativo **.....	50.....	60.....	56
Ed/Ee / Ns/Nc.....	26.....	27.....	28
	100 %	100 %	100 %

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

EH

	INBESTIDURA SAIOA (2001EKO UZTAILA) PLENO DE INVESTITURA(JULIO 2001)	BAKETZE SAIOA (2001EKO URRIA1) PLENO DE PACIFICACIÓN(OCTUBRE1-2001)	AUTOGOBERNU SAIOA (2001EKO URRIA2) PLENO DE AUTOGOBIERNO(OCTUBRE2-2001)
Oso ondo / Muy bien	1	2	0
Ondo / Bien	9	8	13
Indize positiboa / Índice positivo **	10	10	13
Txarto / Mal	33	27	31
Oso txarto / Muy mal	20	24	19
Indize negatiboa / Índice negativo **	53	51	50
Ed/Ee / Ns/Nc	35	38	36
	100%	100%	100%

PSE - EE

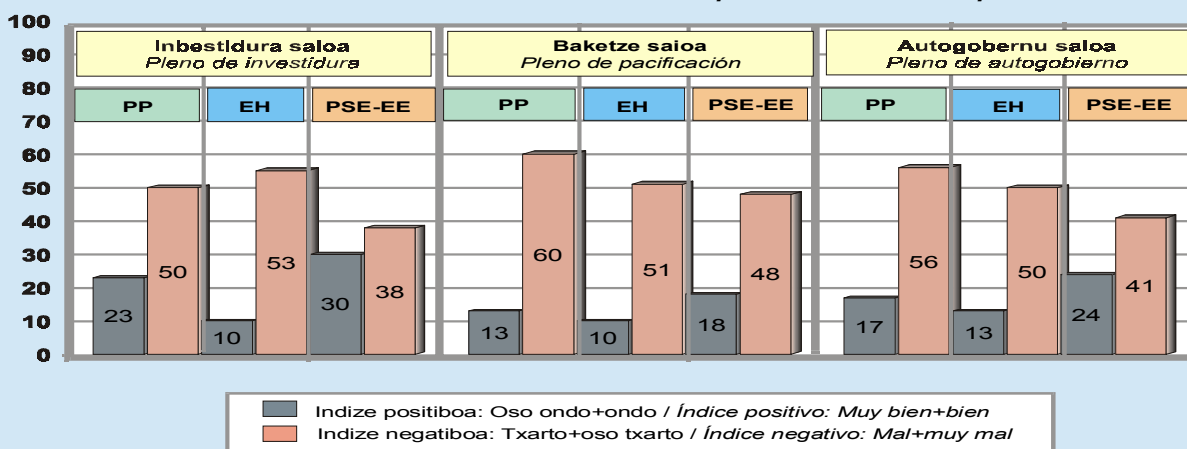
	INBESTIDURA SAIOA (2001EKO UZTAILA) PLENO DE INVESTITURA(JULIO 2001)	BAKETZE SAIOA (2001EKO URRIA1) PLENO DE PACIFICACIÓN(OCTUBRE1-2001)	AUTOGOBERNU SAIOA (2001EKO URRIA2) PLENO DE AUTOGOBIERNO(OCTUBRE2-2001)
Oso ondo / Muy bien	2	1	2
Ondo / Bien	28	17	22
Indize positiboa / Índice positivo **	30	18	24
Txarto / Mal	30	33	29
Oso txarto / Muy mal	8	15	12
Indize negatiboa / Índice negativo **	38	48	41
Ed/Ee / Ns/Nc	32	35	35
	100%	100%	100%

* Dagokion saioari buruz zeozer entzun dutenei soilik egin zaie galdera / Pregunta realizada sólo a quienes habían oído hablar del pleno correspondiente

** Indize positiboa: Oso ondo+ondo; Indize negatiboa: Txarto+oso txarto / Índice positivo: Muy bien+bien; Índice negativo: Mal+muy mal

Eusko Legebiltzarrean egin zen ... saioan oposizioaren jardueraren balorazioa

Valoración de la actuación de la oposición en el pleno...



IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

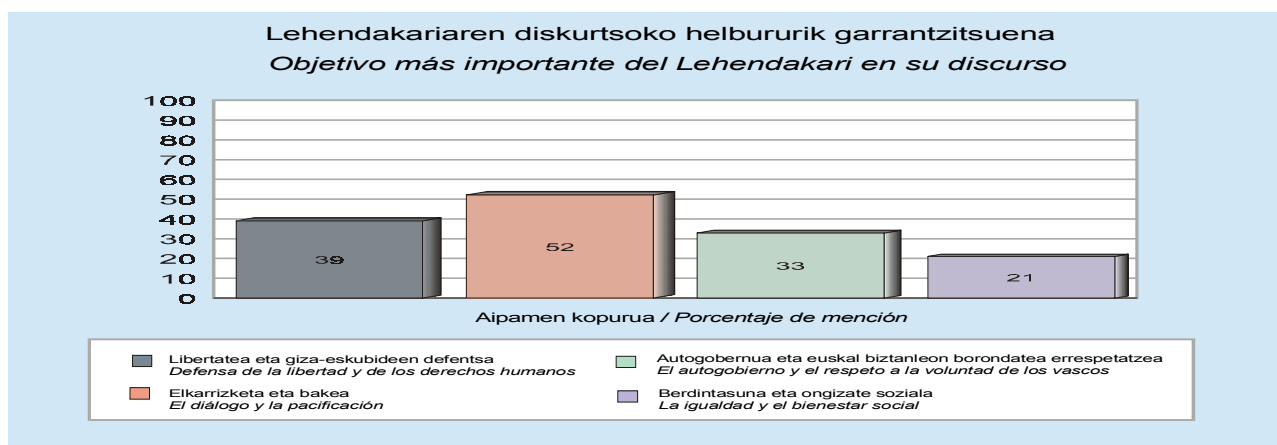
Ondoren, Lehendakariak bere diskurtsuan planteatutako lau helburu nagusiak irakurriko dizkizut eta esadazu, mesedez, zure ustez zein helbururi eman dion Lehendakariak garrantzirik handiena

A continuación le voy a leer los cuatro principales objetivos planteados por el Lehendakari en su discurso y me gustaría que me dijera a cuál de ellos cree Ud. que ha dado mayor prioridad el Lehendakari

2001EKO UZTAILA / JULIO 2001
AIPAMENEN PORTZENTAJEA *
PORCENTAJE DE MENCIÓN *

Libertatea eta giza-eskubideen defentsa / La defensa de la libertad y de los derechos humanos	39
Elkarrizketa eta bakea / El diálogo y la pacificación	52
Autogobernua eta euskal biztanleon borondatea errespetatzea / El autogobierno y el respeto a la voluntad de los vascos	33
Berdintasuna eta ongizate soziala / La igualdad y el bienestar social	21

* Ez da portzentajeen batuketarik egin behar, portzentaje horiek helburu bakoitzari emandako baiezeko erantzunak direlako / Los porcentajes no se deben sumar, porque son los tantos por ciento de respuestas afirmativas a cada objetivo



Baketze saioan Lehendakariak proposamen bat egin zuen ondoren irakurriko dizkizudan ideiekin. Esadazu, mesedez, guztiz ados, gehienbat ados, gehienbat kontra edo guztiz kontra zauden horietako ideia bakoitzarekin

En el pleno de pacificación el Lehendakari lanzó una propuesta con varios puntos que le voy a leer a continuación y me gustaría que me dijera si está Ud. totalmente de acuerdo, más bien de acuerdo, más bien en desacuerdo o totalmente en desacuerdo con cada uno de ellos

2001EKO URRIA1 / OCTUBRE1 DE 2001

	ADOSTASUNA * Acuerdo *	DESADOSTASUNA * Desacuerdo *	Ed / Ee Ns/Nc	
Pertsona guztien giza-eskubide eta libertateak defendatu / Defensa de los derechos humanos y de las libertades de todas las personas	96	1	2	= 100%
Biolentzia mota guztieko uko egin eta bide politiko eta demokratikoen aldeko apustua egin / Rechazo de todo tipo de violencia y apuesta por las vías políticas y democráticas	95	1	3	= 100%
ETArri biolentzia betiko uztea exijitu / Exigencia a ETA del abandono definitivo de la violencia.....	94	3	3	= 100%
Biolentziaz gain, Euskal Herrian jatorri politikoko arazoa dagoela onartu / Aceptación de que, aparte de la violencia, en el País Vasco hay un problema de naturaleza política	75	10	16	= 100%
Elkarrizketaren bidea defendatu konfliktu politikoari irtenbidea emateko / Defensa del diálogo como medida de solución del conflicto político	90	3	7	= 100%

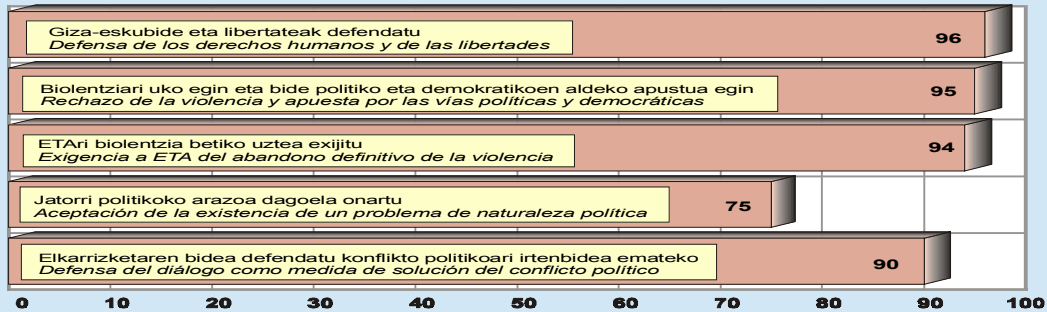
* Adostasuna: Guztiz ados+Gehienbat ados / Acuerdo: Totalmente de acuerdo+Más bien de acuerdo

* Desadostasuna: Gehienbat kontra+Guztiz kontra / Desacuerdo: Totalmente en desacuerdo+Más bien en desacuerdo

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

Lehendakariaren proposamenekin adostasuna Grado de acuerdo con las propuestas del Lehendakari (ehuneko adostasuna / % de acuerdo)



EUSKO JAURLARITZA BERRIARI BURUZKO EZAGUPENA ETA IRITZIAK CONOCIMIENTO Y OPINIONES ACERCA DEL NUEVO GOBIERNO VASCO

Badakizu zein partidak osatzen duten Eusko Jaurlaritza berria?

¿Sabe Ud. qué partidos forman el nuevo Gobierno Vasco?

	2001EKO UZTAILA JULIO 2001	2001EKO URRIA1 OCTUBRE1- 2001
EAJ-PNV + EA + IU/EB.....	23	52
EAJ-PNV + EA	36	5
EAJ-PNV	7	5
EAJ-PNV + EA + PSE -EE.....	1	2
EAJ-PNV + EA + EH	0	1
EAJ-PNV + IU/EB.....	2	2
EAJ-PNV + PSE -EE.....	0	1
EAJ-PNV + EH.....	0	0
Beste partidak / Otros partidos	6	6
Ed/Ee / Ns/Nc.....	29	26
	100%	100%

Zure ustez, PNV eta EAekin batera Ezker Batua Eusko Jaurlaritzan sartzea gehienbat positiboa ala gehienbat negatiboa izango da Euskal Herriarentzat?

La reciente entrada de Izquierda Unida en el Gobierno Vasco junto con PNV y EA, ¿cree que será más bien positiva o más bien negativa para el futuro del País Vasco?

	2001EKO URRIA1 OCTUBRE1- 2001
Gehienbat positiboa / Más bien positiva.....	54
Gehienbat negatiboa / Más bien negativa	10
Ed/Ee / Ns/Nc.....	36
	100%

Oro har, zure iritziz, PNV, EA, eta Ezker Batuak osatutako gobernuak zenbateraino ... ?

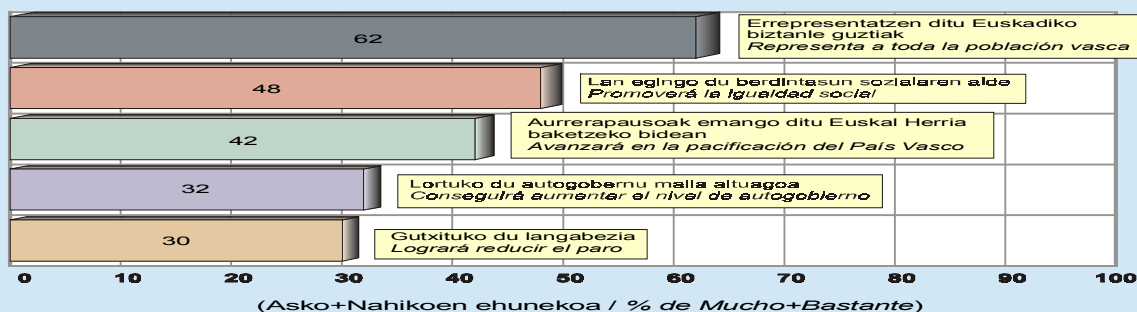
En general, ¿Hasta qué punto cree Ud. que este gobierno formado por PNV, EA e IU ...?

	2001EKO URRIA1 / OCTUBRE1 DE 2001			
	Asko+Nahikoa Mucho + Bastante	Gutxi+Ezer ez Poco + Nada	Ed/Ee Ns/Nc	
Errepresentatzen ditu Euskadiko biztanle guztiak / Representa a toda la población vasca.....	62	23	16	=100%
Aurrerapausoak emango ditu Euskal Herria baketzeko bidean / Avanzará en la pacificación del País Vasco.....	42	31	27	=100%
Lan egingo du berdintasun sozialaren alde / Promoverá la igualdad social.....	48	24	28	=100%
Gutxituko du langabezia / Logrará reducir el paro.....	30	35	35	=100%
Lortuko du autogobernu maila altuagoa / Conseguirá aumentar el nivel de autogobierno.....	32	30	37	=100%

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

PNV, EA, eta Ezker Batuak osatutako gobernuak zenbateraino ... ?
¿Hasta qué punto el gobierno formado por PNV, EA e IU...?



GERNIKAKO AUTONOMIA - ESTATUTUA EL ESTATUTO DE AUTONOMIA DE GERNIKA

Zu Gernikako Autonomia-Estatutua handitzearen alde ala kontra zaude?

¿Ud. estaría a favor o en contra de ampliar el Estatuto de Autonomía de Gernica?

2001EKO URRIA2
OCTUBRE2- 2001

Alde / A favor	56
Kontra / En contra	7
Ez alde ez kontra / Ni a favor ni en contra	9
Ed/Ee / Ns/Nc.....	28
	100%

Zure ustez, nork planteatzen ditu zailtasun gehiago Estatutua osorik betetzeko, Eusko Jaurlaritzak ala Espainiako Gobernuak ?

¿Quién cree que está planteando más dificultades para que se cumpla íntegramente el Estatuto, el Gobierno Vasco o el Gobierno Central?

2001EKO URRIA2
OCTUBRE2- 2001

Eusko Jaurlaritzak / El Gobierno Vasco	6
Espainiako Gobernuak / El Gobierno Central	58
Biek / Ambos gobiernos.....	13
Ez bata ez besteak / Ninguno de ellos	1
Ed/Ee / Ns/Nc.....	21
	100%

EUSKAL HERRIKO ETORKIZUN POLITIKOA EL FUTURO POLITICO DEL PAÍS VASCO

Esadazu mesedez, gehienbat ados edo gehienbat kontra zauden hurrengo ideiarekin: Euskadiko biztanleok dira Euskadiko etorkizuna erabakitze eskubidea daukatenak?

¿Dígame, por favor, si está Ud. más bien de acuerdo o más bien en desacuerdo con que los ciudadanos vascos son los que tienen derecho a decidir el futuro del País Vasco?

2001EKO URRIA2
OCTUBRE2- 2001

Gehienbat ados / Más bien de acuerdo	83
Gehienbat kontra / Más bien en desacuerdo.....	8
Ed/Ee / Ns/Nc.....	9
	100%

Zure ustez, Espainiako Gobernuak errespetatu behar du Euskadiko jende gehienak bere etorkizun politikoaz erabakitzen duena?

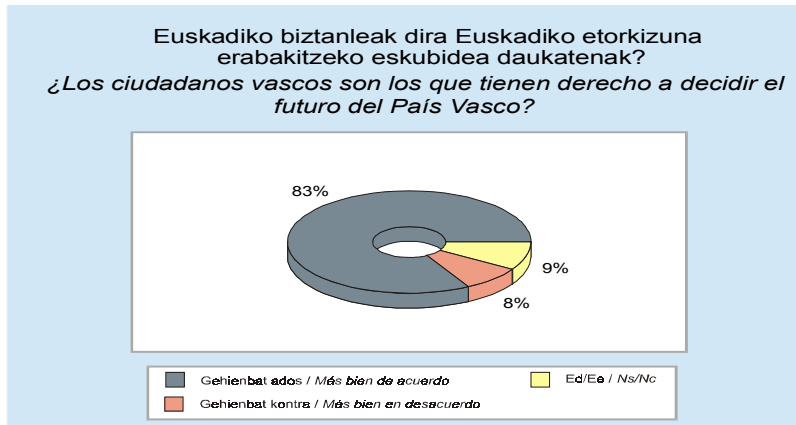
¿Está Ud. de acuerdo con que el Gobierno Español ha de respetar lo que la mayoría de los ciudadanos vascos decidan sobre su futuro político?

2001EKO URRIA2
OCTUBRE2- 2001

BAI / Sí	81
Ez / No.....	7
Ed/Ee / Ns/Nc.....	12
	100%

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua



ESTATU BATUETAKO ATENTATUAK IZAN ONDOREN NAZIOARTEKO EGOERAREN BALORAZIOA VALORACIÓN DE LA SITUACIÓN INTERNACIONAL TRAS LOS ATENTADOS DE ESTADOS UNIDOS

New York eta Washington-eko atentatuaren ondoren Estatu Batuek ekintza militarra egitearen alde ala kontra egongo zinateke?
¿Está Ud. a favor o en contra de que Estados Unidos lleve a cabo una acción militar por los atentados de Nueva York y Washington?

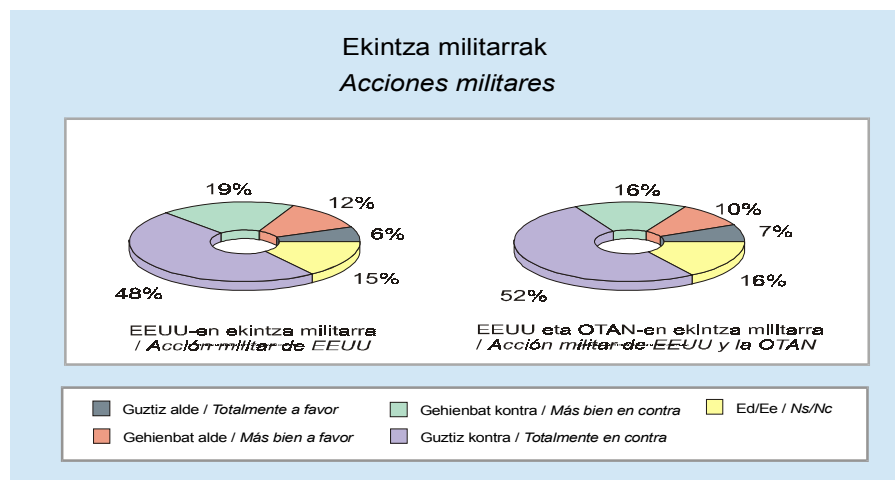
2001EKO URRIA1
OCTUBRE1- 2001

Gutziz alde / Totalmente a favor	6
Gehienbat alde / Más bien a favor	12
Gehienbat kontra / Más bien en contra	19
Gutziz kontra / Totalmente en contra	48
Ed/Ee / Ns/Nc	15
	100 %

Eta atentatu horiek direla eta, Estatu Batuek eta OTANek ekintza militarra burutzea erabakiko balute, zu Espainiak ekintza horretan parte hartzearen alde ala kontra egongo zinateke?
Y si Estados Unidos y la OTAN deciden llevar a cabo una acción militar por estos atentados, ¿estaría Ud. a favor o en contra de que España participase en esa acción militar?

2001EKO URRIA1
OCTUBRE1- 2001

Gutziz alde / Totalmente a favor	7
Gehienbat alde / Más bien a favor	10
Gehienbat kontra / Más bien en contra	16
Gutziz kontra / Totalmente en contra	52
Ed/Ee / Ns/Nc	16
	100 %



IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

Gatazka horri dagokionez, zenbateraino zaude arduratuta munduan gertatu daitekeenaz?

En relación a este conflicto, ¿hasta que punto está Ud. preocupado/a por lo que pueda pasar en el mundo?

2001EKO URRIA1
OCTUBRE1- 2001

Oso arduratuta / Muy preocupado/a	25
Nahikoa arduratuta / Bastante preocupado/a	50
Ez oso arduratuta / Poco preocupado/a	16
Batere arduratuta ez / Nada preocupado/a	5
Ed/Ee / Ns/Nc	4
	100%

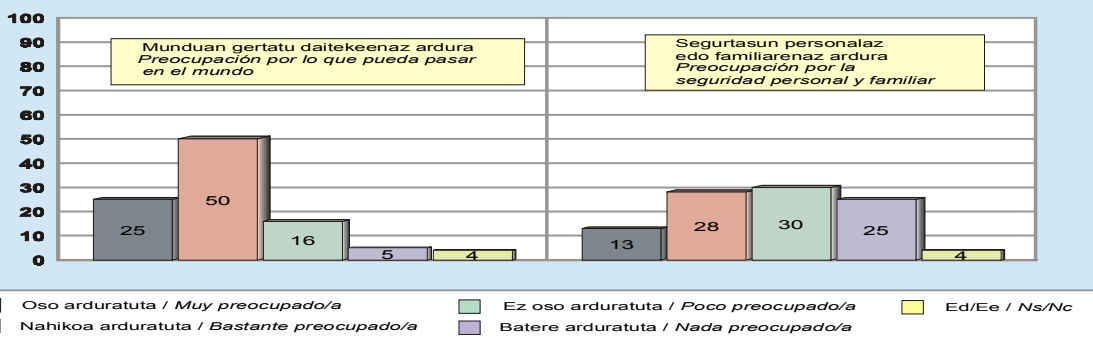
Zenbateraino zaude arduratuta zure segurtasun pertsonalaz eta zure familiarenaz?

¿Hasta qué punto está Ud. preocupado/a por su seguridad personal y la de su familia?

2001EKO URRIA1
OCTUBRE1- 2001

Oso arduratuta / Muy preocupado/a	13
Nahikoa arduratuta / Bastante preocupado/a	28
Ez oso arduratuta / Poco preocupado/a	30
Batere arduratuta ez / Nada preocupado/a	25
Ed/Ee / Ns/Nc	4
	100%

Arduratuta munduan gertatu daitekeenaz
Preocupado/a por lo que pueda suceder en el mundo



BEGIKOTASUN POLITIKOAK SIMPATÍAS POLÍTICAS

Esango didazu zuk zein partidu politiko duzun gustukoena?

¿Me podría decir qué partido político le cae a Ud. mejor?

	2001EKO URTARRILA ENERO 2001	2001EKO EKAINA JUNIO 2001	2001EKO UZTAILA JULIO 2001	2001EKO URRIA1 OCTUBRE1- 2001	2001EKO URRIA2 OCTUBRE2- 2001
EAJ/PNV	31	31	30	24	26
PSE-EE	10	7	8	6	7
IU/EB	4	7	5	7	5
EA	4	3	3	4	4
UA	0	0	0	0	0
EH	6	5	4	6	5
PP	4	4	5	3	3
Denak ikusten ditut ondo <i>/ Todos igual de bien</i>	2	4	3	2	3
Bat ere ez dut ondo ikusten <i>/ Ninguno me cae bien</i>	22	16	21	21	22
Ed/Ee / Ns/Nc	18	22	20	27	26
	100%	100%	100%	100%	100%

IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

EUSKAL ERAKUNDEEN GAZTE - PLANA EL PLAN JOVEN DE LAS INSTITUCIONES VASCAS

Entzun duzu ezer euskal administrazioaren Gazte Planari buruz?
¿Ha oído hablar del Plan Joven de las instituciones vascas?

2001EKO IRAILA
SEPTIEMBRE 2001

Bai / Sí.....	5
Ez / No.....	93
Ed/Ee / Ns/Nc.....	2
	100%

Zure ustez, Plan honetan proposatzen diren neurriek instituzioak gazteengana hurbiltzen lagunduko dute?
¿Con las medidas propuestas en este Plan se acercarian las instituciones a los/as jóvenes?

2001EKO IRAILA
SEPTIEMBRE 2001

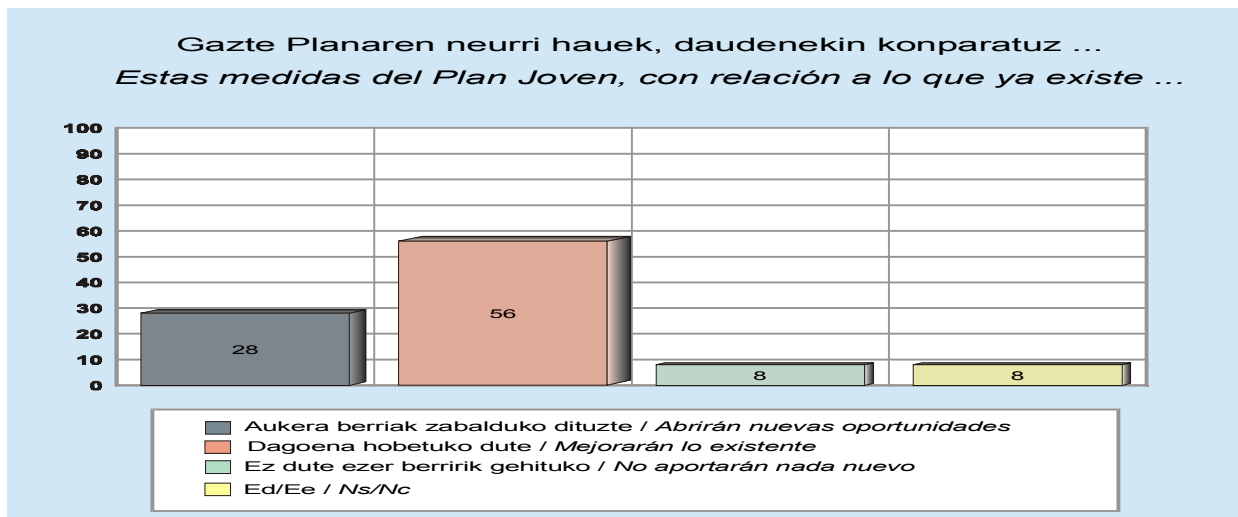
Bai / Sí.....	78
Ez / No.....	9
Ed/Ee / Ns/Nc.....	13
	100%

Orokorrean, zure ustez Gazte Planaren neurri hauek, daudenekin konparatuz, gazteentzako aukera berriak zabalduko dituzte, dagoena hobetuko dute edo ez die ezer berririk gehituko oraingo politikiei?

En general, este tipo de medidas del Plan Joven, con relación a lo que ya existe, ¿crees que abrirán nuevas oportunidades para los y las jóvenes, que mejorarán lo ya existente o que no aportarán nada nuevo a las políticas ya existentes?

2001EKO IRAILA
SEPTIEMBRE 2001

Gazteentzako aukera berriak zabalduko dituzte / Abrirán nuevas oportunidades para los/as jóvenes	28
Dagoena hobetuko dute / Mejorarán algo lo que ya existe	56
Ez diete ezer berririk gehituko oraingo politikiei / No aportarán nada nuevo a las políticas ya existentes.....	8
Ed/Ee / Ns/Nc.....	8
	100%



IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

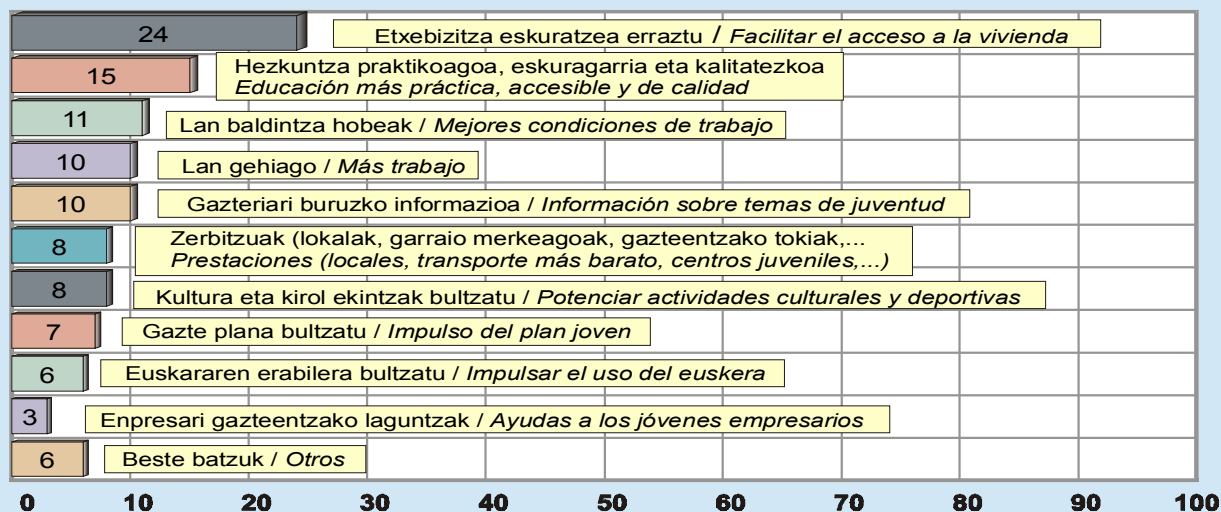
Bultzatu behar diren aldeak euskal gazteen iritziz *
*Aspectos a impulsar en opinión de la juventud vasca **

2001EKO IRAILA
SEPTIEMBRE 2001

Etxebizitza eskuratzea erraztu / Facilitar el acceso a la vivienda	24
Hezkuntza praktikoagoa, eskuragarria eta kalitatezkoa / Educación más práctica, accesible y de calidad	15
Lan baldintza hobek / Mejores condiciones de trabajo	11
Lan gehiago / Más trabajo	10
Gazteriar buruzko informazioa / Información sobre temas de juventud	10
Zerbitzuak (lokalak , garraio merkeagoak, gazteentzako tokiak...) / Prestaciones (locales, transporte más barato, centros juveniles...)	8
Kultura eta kirol ekintzak bultzatu / Potenciar actividades culturales y deportivas	8
Gazte plana bultzatu / Impulso del plan joven	7
Euskararen erabilera bultzatu / Impulsar el uso del euskera	6
Enpresari gazteentzako laguntzak / Ayudas a los jóvenes empresarios	3
Beste batzuk / Otros	6

* Beren iritzia eman zuten %19,6 gazteengan oinarritutako portzentajea / Porcentaje sobre el 19,6 % de jóvenes vascos que emitieron su opinión

Bultzatu behar diren aldeak euskal gazteen iritziz *Aspectos a impulsar en opinión de la juventud vasca*



IRITZIAK - 2

Gabinete de Prospección Sociológica – Prospekzio Soziologikoen Kabinetea
Julio – Diciembre 2001 Uztaila – Abendua

ZEHAZTASUN TEKNIKOAK / FICHA TÉCNICA

LEHENENGO LAGINALDIA (2001eko uztaila) / PRIMERA OLEADA (julio 2001)

EAEko 18 edo urte gehiagoko populazioari telefonoz egindako 1000 elkarrizketa (300 Araban, 400 Bizkaian eta 300 Gipuzkoan), 20na inkestako 50 bide aleatorioen bitartez, eta gero sexu, adin eta lan egoeraren arabera kuoten bidez elkarrizketatuak aukeratuz. Laginaren balizko errakuntza teorikoa $\pm 3,2$ koa litzateke, %95,5eko konfiantza mailarentzat eta $p=q=0,5$ delarik. Datu bilketa 2001eko uztailaren 12tik 16ra egin zen.

1000 entrevistas (300 en Araba, 400 en Bizkaia y 300 en Gipuzkoa) realizadas por teléfono a la población de 18 o más años de la CAPV, a partir de 50 rutas aleatorias de 20 encuestas cada una, con selección posterior según cuotas de sexo, edad, y situación laboral. El error muestral teórico hipotético sería de $\pm 3,2\%$ para un nivel de confianza del 95,5% y siendo $p=q=0,5$. La recogida de información se realizó entre el 12 y el 16 de julio de 2001.

BIGARREN LAGINALDIA (2001eko iraila) / SEGUNDA OLEADA (septiembre 2001)

EAEko 15 eta 29 urte bitarteko populazioari telefonoz egindako 1200 elkarrizketa (300 Araban, 560 Bizkaian eta 340 Gipuzkoan), 20na inkestako 60 bide aleatorioen bitartez, eta gero sexu, adin eta lan egoeraren kuoten bidez elkarrizketatuak aukeratuz. Laginaren balizko errakuntza teorikoa $\pm 2,9$ koa litzateke, %95,5eko konfiantza mailarentzat eta $p=q=0,5$ izanik. Datu bilketa 2001eko irailaren 19tik 27ra egin zen.

1200 entrevistas (300 en Araba, 560 en Bizkaia y 340 en Gipuzkoa) realizadas por teléfono a la población de 15 a 29 años de la CAPV, a partir de 60 rutas aleatorias de 20 encuestas cada una, con selección posterior según cuotas de sexo, edad y situación laboral. El error muestral teórico hipotético sería de $\pm 2,9\%$ para un nivel de confianza del 95,5% y siendo $p=q=0,5$. La recogida de la información se realizó entre el 19 y el 27 de septiembre de 2001.

HIRUGARREN LAGINALDIA (2001eko urria-1) / TERCERA OLEADA (octubre-1 2001)

EAEko 18 urte edo gehiagoko populazioari telefonoz egindako 1000 elkarrizketa (300 Araban, 400 Bizkaian eta 300 Gipuzkoan), 20na inkestako 50 bide aleatorioen bitartez, eta gero sexu, adin eta lan egoeraren arabera kuoten bidez elkarrizketatuak aukeratuz. Laginaren balizko errakuntza teorikoa $\pm 3,2$ koa litzateke, %95,5eko konfiantza mailarentzat eta $p=q=0,5$ izanik. Datu bilketa 2001eko urriaren 2tik 4ra egin zen.

1000 entrevistas (300 en Araba, 400 en Bizkaia y 300 en Gipuzkoa) realizadas por teléfono a la población de 18 o más años de la CAPV, a partir de 50 rutas aleatorias de 20 encuestas cada una, con selección posterior según cuotas de sexo, edad y situación laboral. El error muestral teórico hipotético sería de $\pm 3,2\%$ para un nivel de confianza del 95,5% y siendo $p=q=0,5$. La recogida de la información se realizó entre el 2 y el 4 de octubre de 2001.

LAUGARREN LAGINALDIA (2001eko urria-2) / CUARTA OLEADA (octubre-2 2001)

EAEko 18 edo urte gehiagoko populazioari telefonoz egindako 1000 elkarrizketa (300 Araban, 400 Bizkaian eta 300 Gipuzkoan), 20na inkestako 50 bide aleatorioen bitartez, eta gero sexu, adin eta lan egoeraren arabera kuoten bidez elkarrizketatuak aukeratuz. Laginaren balizko errakuntza teorikoa $\pm 3,2$ koa litzateke, %95,5eko konfiantza mailarentzat eta $p=q=0,5$ izanik. Datu bilketa 2001eko urriaren 26 eta 29an egin zen.

1000 entrevistas (300 en Araba, 400 en Bizkaia y 300 en Gipuzkoa) realizadas por teléfono a la población de 18 o más años de la CAPV, a partir de 50 rutas aleatorias de 20 encuestas cada una, con selección posterior según cuotas de sexo, edad y situación laboral. El error muestral teórico hipotético sería de $\pm 3,2\%$ para un nivel de confianza del 95,5% y siendo $p=q=0,5$. La recogida de la información se realizó el 26 y el 29 de octubre de 2001.

Landa lana / Trabajo de campo

Gizaker, S.L., Industrialdea de Gojain, Ed. C-2., 01170 Legutiano (Araba)

IRITZIAK
